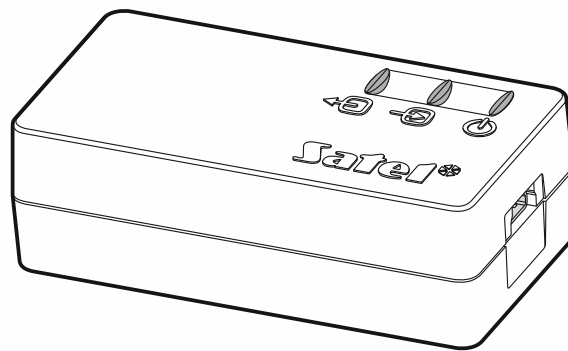


# Satel®

## KNX-USB

Interface KNX-USB



Version logiciel 1.00

knx-usb\_fr 11/19

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLOGNE  
tél. +48 58 320 94 00  
[www.satel.eu](http://www.satel.eu)

## **IMPORTANT**

Toute modification de la construction des dispositifs et les réparations effectuées sans l'accord préalable du fabricant donnent lieu à la perte des droits de garantie.

La société SATEL a pour objectif d'améliorer continuellement la qualité de ses produits ce qui peut entraîner des modifications de leurs spécifications techniques et des logiciels.

L'information actuelle sur les modifications apportées est disponible sur notre site.

Veillez visiter notre site :

<http://www.satel.eu>

**La déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :  
[www.satel.eu/ce](http://www.satel.eu/ce)**

Les symboles suivants utilisés dans la présente notice :



- note ;



- avertissement.

L'interface KNX-USB permet la communication entre le bus KNX et un ordinateur pour la programmation et la surveillance des appareils sur le bus à l'aide du programme ETS (version 5.5 ou ultérieure).

L'interface KNX-USB peut aussi fonctionner en mode de connexion du bus dans lequel le journal des événements générés sur le bus KNX est enregistré dans la mémoire non volatile de l'interface. Le programme KNX-USB permet d'activer / désactiver le mode de connexion du bus et de gérer la mémoire de l'interface. Les informations enregistrées dans la mémoire de l'interface KNX-USB permettent de reproduire le trafic de télégrammes sur le bus KNX en mode hors ligne.

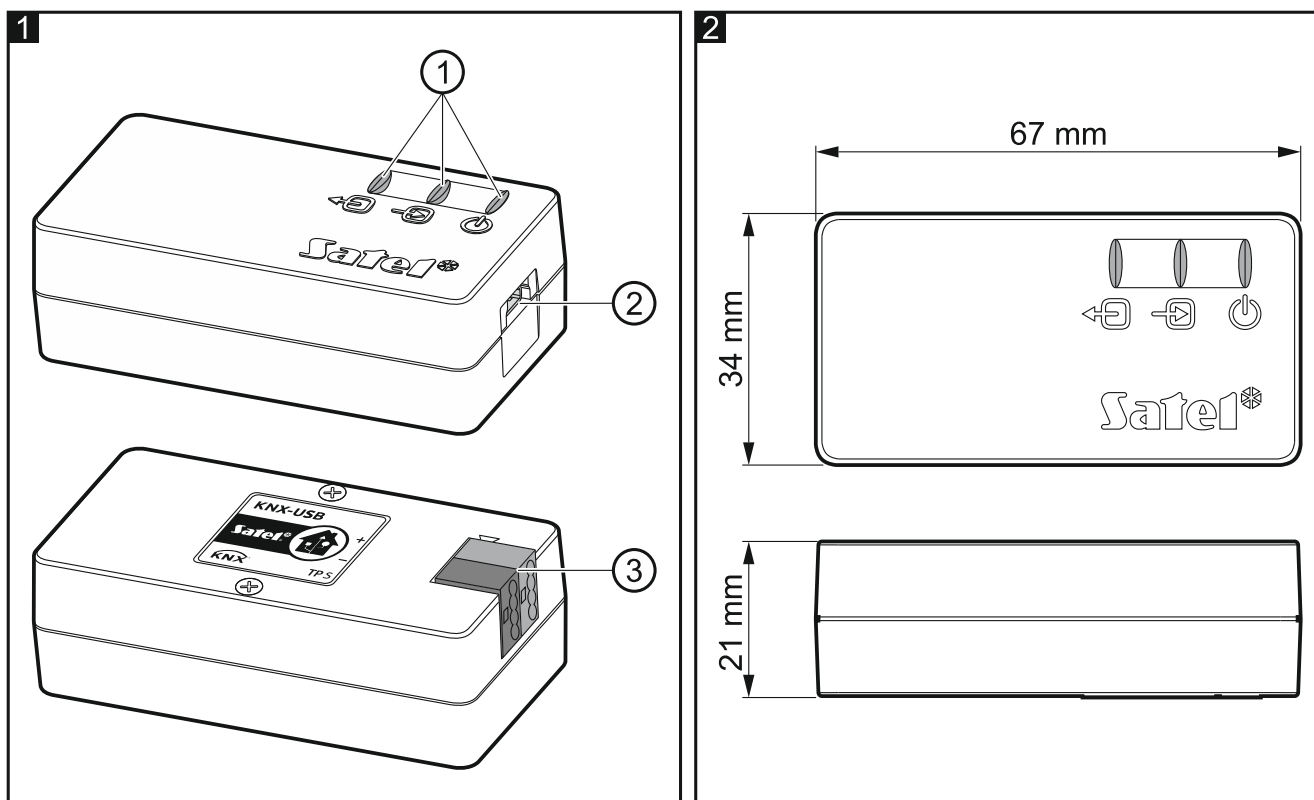


Vous pouvez télécharger le programme « KNX-USB Soft » sur [www.satel.eu](http://www.satel.eu).

## 1. Caractéristiques

- Communication avec le bus KNX via un connecteur de bus intégré.
- Alimentation à partir du bus KNX ou du port USB de l'ordinateur.
- Isolation galvanique du système KNX et de l'ordinateur.
- Transmission des données entre l'interface et l'ordinateur selon la norme USB 2.0.
- Les voyants LED indiquant l'état du dispositif.
- Facile à raccorder et à utiliser.

## 2. Description



① voyants LED :



– voyant vert indiquant la connexion avec le bus :  
allumé – OK,  
clignote – échange de données en cours.



– voyant vert indiquant la connexion avec l'ordinateur :  
allumé – OK,

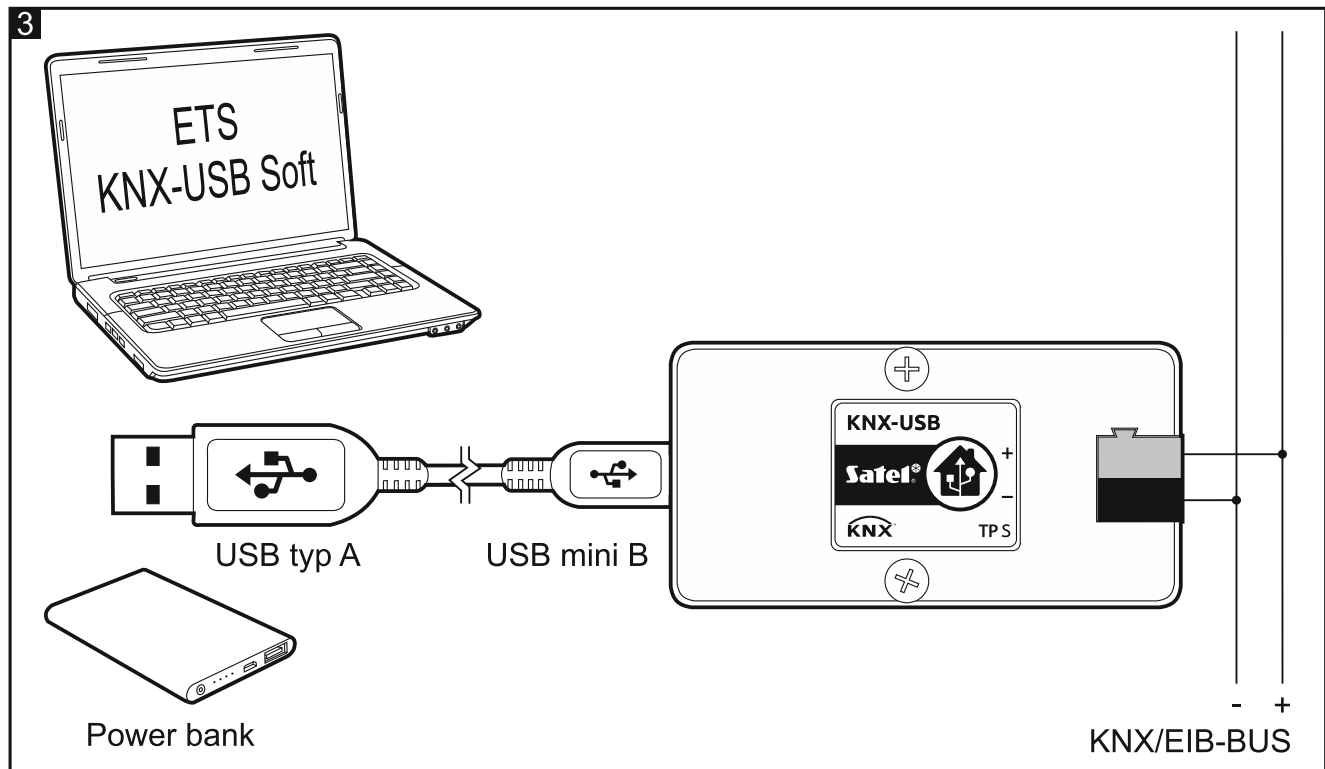
clignote – échange de données en cours.

- ⏻ – voyant rouge informant sur l'alimentation et le fonctionnement en mode de connexion du bus :
  - allumé – alimentation OK,
  - clignote – mode de connexion du bus activé.

Le clignotement de tous les voyants LED indique la panne de l'interface. Signalez la panne au service.

- ② prise mini USB type B.
- ③ borne pour la connexion du bus KNX.

### 3. Connexion



1. À l'aide de la borne de connexion, connectez le câble de bus KNX à l'interface (fig. 3).
2. Utilisez le câble USB fourni pour connecter le port USB de l'ordinateur au mini port USB de l'interface. Le dispositif sera automatiquement détecté et installé dans le système d'exploitation de l'ordinateur (Microsoft Windows). Dans le programme ETS, l'interface sera ajoutée à la liste des dispositifs connectés au bus (Bus \ Connexions \ Interfaces), où vous pourrez modifier son adresse individuelle.

### 4. Programme KNX-USB Soft

Le programme KNX-USB Soft vous permet de commuter l'interface KNX-USB en mode de connexion du bus dans lequel le journal des événements générés sur le bus KNX est enregistré dans la mémoire non volatile de l'appareil. Tous les événements sont enregistrés dans la mémoire ce qui permet de surveiller le bus de la même manière que dans la fonction « Surveillance de bus » du programme ETS.

**i** Les événements de perte et de restauration d'alimentation du bus KNX sont également enregistrés dans la mémoire non volatile de l'interface KNX-USB.

*Le journal de ces événements peut être restauré par l'export des données de la mémoire de l'interface vers un fichier CSV ou XML.*

*Si plusieurs interfaces KNX-USB sont connectées à l'ordinateur, le programme KNX-USB Soft sélectionne la première qui n'est pas utilisée par un autre programme.*

*En mode de connexion du bus, l'interface ne gère pas la communication avec le programme ETS.*

Une fois la commutation en mode de connexion du bus effectuée, vous pouvez déconnecter l'interface de l'ordinateur. Pour vous protéger contre les pannes de courant, vous pouvez connecter une batterie portable (Power bank) au mini port USB de l'interface. En cas de panne de courant du bus, l'interface ne sera désactivée et restera en mode de connexion du bus, et les événements de perte et de restauration du bus seront enregistrés dans la mémoire non volatile de l'interface.



*Un historique de 350 000 événements max. peut être enregistré dans la mémoire non volatile de l'interface KNX USB (la valeur calculée pour un télégramme type 1.001 Switch). La valeur atteinte n'arrête pas l'enregistrement. Les informations sur les événements dont la date est la plus ancienne sont remplacées par des informations sur les événements actuellement générés sur le bus KNX.*

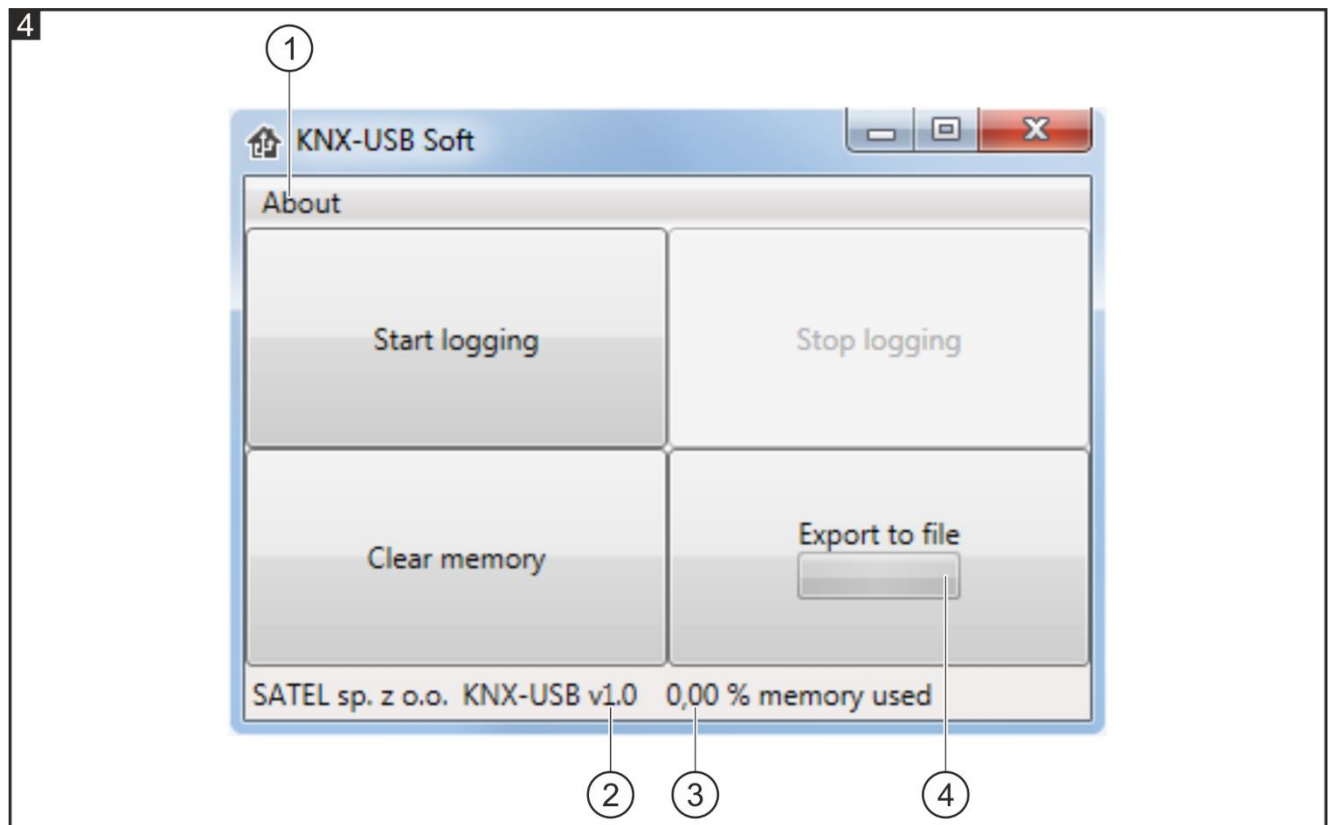
*La coupure de courant désactive le mode de connexion du bus.*

*L'interface alimentée par le bus KNX ne charge pas la batterie portable qui y est connectée.*

Pour restaurer les données enregistrées dans la mémoire non volatile de l'interface KNX-USB, celles-ci doivent être exportées vers un fichier CSV (format Microsoft Excel) ou XML (format de programme ETS).



*Si vous souhaitez modifier le séparateur utilisé dans le fichier CSV, vous pouvez le faire dans le « Panneau de configuration » du système Windows.*



- ① cliquez pour ouvrir la fenêtre avec l'information sur le programme KNX-USB Soft.
- ② information sur la version du firmware de l'interface KNX-USB.
- ③ information sur la quantité de mémoire non volatile d'interface utilisée par les données.
- ④ des informations sur la progression de l'enregistrement des données de la mémoire non volatile de l'interface vers un fichier.

### Boutons

- Start logging** – cliquez pour activer le mode de connexion du bus dans l'interface.
- Stop logging** – cliquez pour désactiver le mode de connexion du bus dans l'interface.
- Clear memory** – cliquez pour effacer la mémoire non volatile de l'interface.
- Export to file** – cliquez pour démarrer l'exportation des données de la mémoire non volatile de l'interface vers un fichier. Dans la fenêtre qui s'ouvre, vous pouvez donner un nom et choisir le format (CSV ou XML) et l'emplacement du fichier.

## 5. Spécifications techniques

---

### Alimentation

Alimentation USB.....	5 V DC
Consommation de courant à partir d'USB.....	< 30 mA
Consommation max. de courant à partir d'USB.....	0,3 W
Type de prise USB.....	mini USB type B
Tension du bus KNX.....	20...30 V DC
Consommation de courant à partir du bus KNX.....	< 20 mA
Consommation max. de courant à partir du bus KNX.....	0,6 W

### Autres paramètres

Longueur max. du fil USB.....	5 m
Températures de fonctionnement.....	-5°C...+45°C
Températures de stockage/transport.....	-25°C...+70°C
Niveau de protection IP.....	IP20
Dimensions du boîtier.....	67 x 34 x 21 mm
Masse.....	108 g